



Bruxelles, 14 luglio 2016  
(OR. en)

11202/16

---

**Fascicoli interistituzionali:**  
2013/0028 (COD)  
2013/0029 (COD)  
2013/0013 (COD)

---

TRANS 299  
CODEC 1059

#### NOTA PUNTO "I/A"

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti (parte prima)/Consiglio
n. doc. prec.:	10915/16 TRANS 280 CODEC 1022
n. doc. Comm.:	5960/13 TRANS 35 CODEC 209 5985/13 TRANS 36 CODEC 216 6015/13 TRANS 41 CODEC 228
Oggetto:	<b>Quarto pacchetto ferroviario (pilastro "mercato")</b> a) Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1370/2007 per quanto riguarda l'apertura del mercato dei servizi di trasporto nazionale di passeggeri per ferrovia b) Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2012/34/UE che istituisce uno spazio ferroviario europeo unico, per quanto riguarda l'apertura del mercato dei servizi di trasporto nazionale di passeggeri per ferrovia e la governance dell'infrastruttura ferroviaria c) Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che abroga il regolamento (CEE) n. 1192/69 del Consiglio relativo alle norme comuni per la normalizzazione dei conti delle aziende ferroviarie - Accordo politico

---

1. Il 30 gennaio 2013 la Commissione ha presentato il quarto pacchetto ferroviario, che consiste in sei proposte legislative intese a eliminare le barriere che ancora si frappongono al completamento dello spazio ferroviario europeo unico.

Il pacchetto legislativo è stato negoziato in due pilastri: un pilastro *tecnico* e un pilastro *mercato*. Il pilastro mercato consiste nella proposta di direttiva che modifica la direttiva 2012/34/UE che istituisce uno spazio ferroviario europeo unico (la "direttiva sulla governance"), nella proposta di regolamento che modifica il regolamento (CE) n. 1370/2007 per quanto riguarda l'apertura del mercato dei servizi di trasporto nazionale di passeggeri per ferrovia (il "regolamento OSP") e nella proposta di regolamento che abroga il regolamento (CEE) n. 1192/69 relativo alle norme comuni per la normalizzazione dei conti delle aziende ferroviarie (il "regolamento sui conti").

2. La votazione del Parlamento europeo in prima lettura ha avuto luogo il 26 febbraio 2014, nel corso della settima legislatura.
3. Il 13 ottobre 2014 la commissione per i trasporti e il turismo (TRAN) ha nominato relatori, per l'ottava legislatura del Parlamento europeo, David-Maria Sassoli (S&D-IT) per la direttiva sulla governance, Wim van de Camp (PPE-NL) per il regolamento OSP e Merja Kyllönen (GUE/NGL-FI) per il regolamento sui conti.
4. Sono stati conclusi i lavori sul pilastro tecnico e pubblicati i testi adottati (GU L 138 del 26.5.2016).
5. Nel dicembre 2014 e nell'ottobre 2015 è stato raggiunto un orientamento generale sui tre fascicoli del pilastro mercato.
6. Il 19 aprile, nei triloghi informali con il Parlamento europeo, è stato raggiunto un accordo globale sui testi legislativi di compromesso delle tre proposte. Il Comitato dei rappresentanti permanenti ha approvato le disposizioni legislative il 27 aprile 2016 e il corrispondente allineamento dei considerando il 6 luglio 2016.
7. La commissione TRAN del Parlamento europeo ha votato a favore dei testi di compromesso il 12 luglio 2016. Il presidente della commissione TRAN ha confermato l'accordo in vista di una rapida conclusione in seconda lettura in tre lettere indirizzate al presidente del Comitato dei rappresentanti permanenti (parte prima) in data 13 luglio 2016.

8. Si invita il Comitato dei rappresentanti permanenti ad approvare l'accordo politico e a trasmettere i testi di compromesso al Consiglio affinché li adotti.
  9. Si invita il Consiglio ad adottare un accordo politico sul pilastro mercato del quarto pacchetto ferroviario quale figura nei documenti 10731/16, 10733/16 e 10853/16.
-